

**ETAT DE LIQUIDATION N°**

Décerné par la Caisse Nationale de Sécurité Sociale

En application des dispositions des articles 24 bis et 105 de la loi n°60-30 du 14 décembre 1960 telle que modifiée et complétée par les textes subséquents,

M.

**بطاقة جبر عدد**

صادرة عن الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي

عملاً بأحكام الفصلين 24 مكرر و105 من القانون عدد 30 لسنة 1960 المؤرخ في 14 ديسمبر 1960 مثلما تم تنقيحه وإتمامه بالنصوص اللاحقة،

فإن السيد

Assuré social n°

est contraint par toutes les voies de droit à payer le montant de :

à la Caisse Nationale de Sécurité Sociale à titre d'intérêts de retard de règlement d'échéances mensuelles du prêt qui lui a été accordé par la Caisse Nationale de Sécurité Sociale, ventilé comme suit :

مضمون اجتماعي رقم

يجبر بجميع الطرق القانونية على دفع ما قدره :

للصندوق الوطني للضمان الاجتماعي بعنوان فوائد تأخير في تسديد أقساط شهرية من القرض المسند إليه من الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي، مفصلة كما يلي :

المبلغ	المبلغ	الشهر	المبلغ	المبلغ
montant	المبلغ	mois	المبلغ	المبلغ

et majoré des frais de recouvrement.

En cas de paiement partiel intervenu postérieurement à l'établissement du présent état de liquidation, celui-ci demeure valable pour le recouvrement du solde restant dû.

Décerné par la Caisse Nationale de Sécurité Sociale  
le

P/Le Président Directeur Général

علاوة على مصاريف استخلاص الدين.

وفي صورة تسديد قسط بعد إصدار هذه البطاقة فإنها تبقى صالحة لاستخلاص البقية المتخلدة من الدين.

صدرت عن الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي  
في

عن الرئيس المدير العام

Arrêté et rendu exécutoire par le Gouverneur  
par délégation du Ministre des Affaires Sociales

le

P/le Gouverneur et par délégation

قررها وصيرها نافذة المفعول الوالي  
بتفويض من وزير الشؤون الاجتماعية

في

عن الوالي وبتفويض منه